

Descrizione del prodotto

Le fasce Solo MultiStrap sono sviluppate appositamente per applicazioni sanitarie di vario genere. Le fasce MultiStrap vengono utilizzate per sollevare e sostenere parti del corpo del paziente, semplificandone l'ispezione, la cura e il trattamento. Le fasce MultiStrap possono essere utilizzate anche per ruotare un paziente sul fianco e sostenere il paziente in posizione laterale. Invece di eseguire queste attività manualmente, il personale infermieristico può utilizzare le fasce MultiStrap insieme a un sollevatore, evitando così possibili sollecitazioni dannose.

Le aree di applicazione adatte sono:

- Trattamento di ferite, ad esempio ustioni
- Igiene
- Trattamento, ad esempio cateterismo
- Esecuzione di esami
- Posizionamento della padella
- Vestizione/svestizione
- Rotazione su un fianco.

Le fasce MultiStrap possono essere utilizzate da sole o a coppie, ad esempio per sollevare entrambe le gambe del paziente durante il cateterismo.

Le fasce MultiStrap sono disponibili in diversi modelli/larghezze. Le fasce MultiStrap più strette sono spesso più facili da posizionare e offrono un migliore accesso a una maggiore area della pelle. Scegliere una MultiStrap più ampia per una maggiore area di supporto e distribuzione della pressione.

Le fasce MultiStrap sono disponibili in due materiali, poliestere e tessuto non tessuto, entrambi con tamponi rinforzati per la stabilizzazione della pressione. La fascia Solo MultiStrap nel design tessuto non tessuto è destinata all'uso a breve termine e deve essere smaltita quando il prodotto è sporco o quando il paziente non ne ha più bisogno. Per ulteriori informazioni sulla MultiStrap in poliestere, contattare il rappresentante Hill-Rom.

Le fasce MultiStrap possono essere utilizzate insieme ai sollevatori a soffitto o mobili Liko.

⚠ Le fasce MultiStrap non sono destinate al sollevamento e allo spostamento di un paziente da un luogo a un altro. Per queste applicazioni si consiglia di eseguire il sollevamento con una delle imbragature Liko disponibili in svariati modelli.

Nel presente documento verranno definiti "pazienti" le persone sollevate e "operatori" le persone che le aiutano.

IMPORTANTE!

Il sollevamento e il trasferimento di un paziente comportano sempre un certo livello di rischio. Leggere le istruzioni per l'uso del sollevatore e degli accessori di sollevamento del paziente prima dell'uso. È importante comprendere appieno il contenuto delle Istruzioni per l'uso. L'apparecchiatura deve essere utilizzata esclusivamente da personale addestrato. Accertarsi che gli accessori di sollevamento siano adatti al sollevatore in uso. Durante l'uso, procedere con la massima cura e prudenza. L'operatore è sempre responsabile della sicurezza del paziente. L'operatore deve essere in grado di valutare la capacità del paziente di affrontare il sollevamento. In caso di dubbi, contattare il produttore o il fornitore.

Descrizione simboli

È possibile trovare i seguenti simboli in questo documento e/o sul prodotto.

Simbolo	Descrizione
	Avvertenza. Utilizzare prestando la massima attenzione.
	Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso
	Marchio CE
	Produttore legale
	Data di produzione
	Numero di rif.
	Numero di serie
	Dispositivo medico
	Non lavare
	Senza lattice
	Non utilizzare il prodotto (Esclusivamente prodotti Solo e visibile dopo il lavaggio quando l'uso è vietato).
	Direzione verso l'alto e simbolo all'esterno del prodotto
	Simbolo all'esterno del prodotto.
	Codice a barre Data Matrix GS1 che può contenere le seguenti informazioni. (01) Global Trade Item Number (11) Data di produzione (21) Numero di serie

Avvertenze di sicurezza

Prima del sollevamento, tenere presente i seguenti punti:

- Scegliere il modello di MultiStrap più adatto all'attività da svolgere.
- Prestare attenzione a qualsiasi sensibilità cutanea, sensibilità alla pressione o dolore nei punti in cui devono essere applicate le fasce MultiStrap.
- Verificare che il paziente abbia la mobilità articolare necessaria per sollevare passivamente le parti del corpo con le fasce MultiStrap.
- Prima di sollevare un arto, programmare il sollevamento in modo da renderlo il più sicuro e comodo possibile.
- Anche se i bilancini Liko sono dotati di chiusure di sicurezza, prestare particolare attenzione. Prima di sollevare l'arto dal letto, ma dopo aver disteso completamente i passanti, accertarsi che le cinghie ad occhielli siano correttamente fissate al bilancino.
- Non lasciare mai un paziente da solo durante un sollevamento.
- Le ruote del letto devono essere bloccate durante le operazioni di sollevamento/trasferimento, ciò è particolarmente importante durante operazioni di rotazione dei pazienti sul fianco.
- Usare i binari del letto durante l'operazione di rotazione; ciò è particolarmente importante quando tale attività viene svolta da un solo operatore sanitario.
- Programmare l'operazione di sollevamento per fare in modo che si svolga nel modo più corretto e sicuro possibile.
- Lavorare tenendo sempre conto dell'ergonomia.

 Prodotto medico di classe I



Design registrato

Modifiche sui prodotti

I prodotti Liko sono in continuo sviluppo e questo è il motivo per cui ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso. Contattare il rappresentante Hill-Rom per consigli e informazioni sugli aggiornamenti dei prodotti.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko ha ottenuto la certificazione qualitativa conforme a ISO 9001 e all'equivalente specifica per il settore dei dispositivi medici, ISO 13485. Liko ha anche ottenuto la certificazione in conformità con lo standard ambientale ISO 14001.

Avviso per gli utenti e/o i pazienti nell'UE

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

Cura e ispezione

Controllare la fascia MultiStrap prima di ogni uso. Ispezionare i seguenti punti al fine di riscontrare eventuali segni di usura o danneggiamento:

- Tessuto
- Passanti
- Cuciture
- Cinghie ad occhielli

 **Non utilizzare accessori di sollevamento danneggiati.**

In caso di dubbi, contattare il produttore o il fornitore.



NON LAVARE. Sul retro della MultiStrap (applicabile a Solo MultiStrap Standard e Solo MultiStrap Wide) è presente un'etichetta con questo simbolo. Se la MultiStrap viene lavata, questa etichetta si cancella e compare il simbolo NON UTILIZZARE. A questo punto, è necessario smaltire la MultiStrap.



Durata stimata

 Solo MultiStrap è un articolo monouso che deve essere gettato dopo l'uso.

Interrompere l'uso della fascia Solo Multistrap:

- se è consumata o se si sospetta una contaminazione
- se è danneggiata
- quando il paziente non ne ha più bisogno.

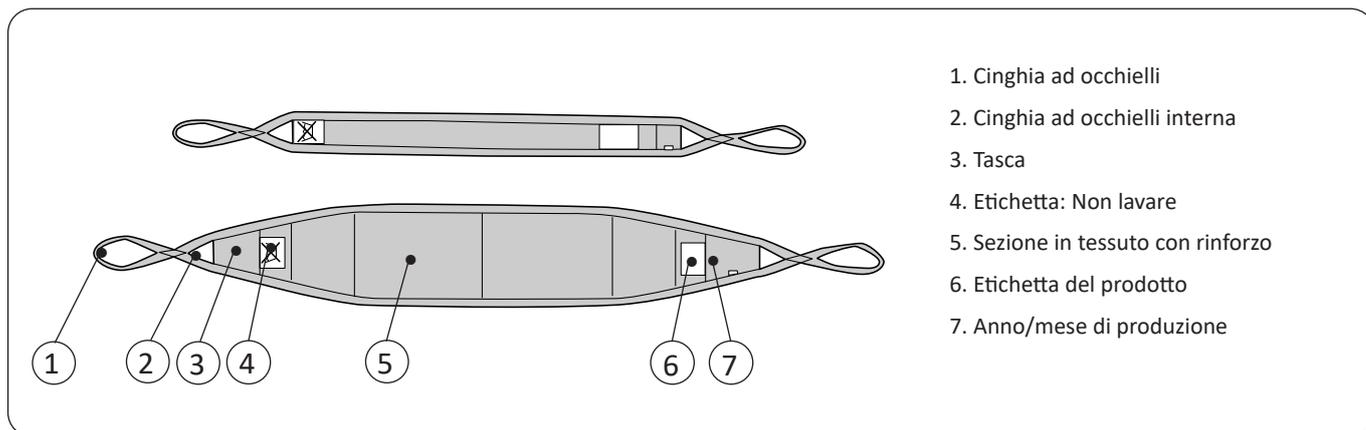
Istruzioni di riciclaggio

L'intero prodotto deve essere classificato come rifiuto combustibile.

Hill-Rom valuta e fornisce indicazioni agli utenti in merito alla manipolazione e allo smaltimento sicuri dei propri dispositivi per contribuire alla prevenzione delle lesioni inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tagli, forature della pelle, abrasioni, nonché in merito alla pulizia e alla disinfezione necessarie del dispositivo medico dopo l'uso e prima dello smaltimento. I clienti devono attenersi a tutte le leggi e normative federali, statali, regionali e/o locali in materia di smaltimento sicuro di dispositivi e accessori medicali.

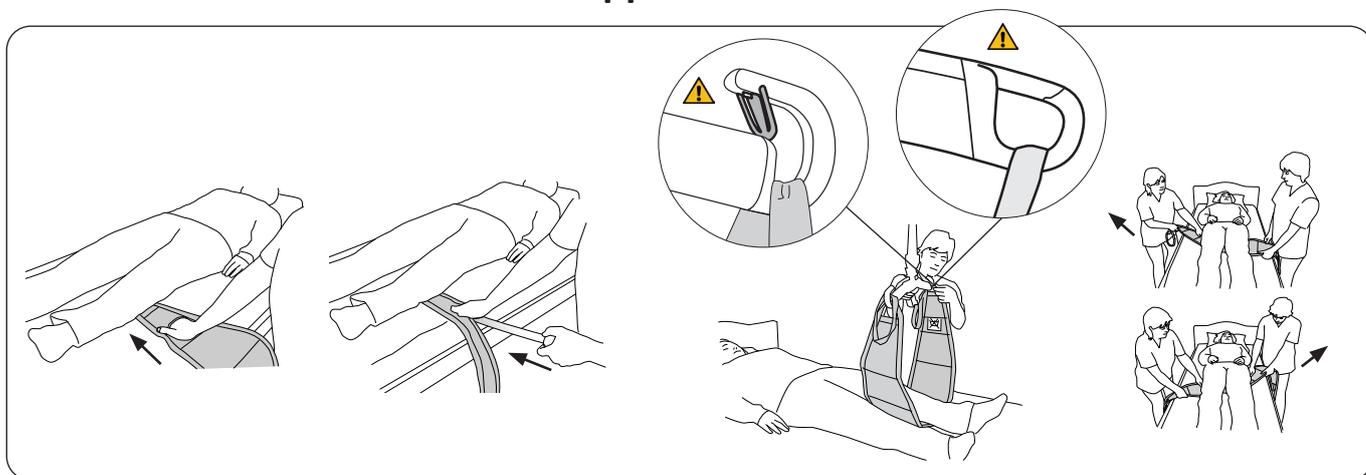
In caso di dubbi, l'utente del dispositivo dovrà prima contattare l'assistenza tecnica Hill-Rom per indicazioni sui protocolli di smaltimento sicuri.

Definizioni



1. Cinghia ad occhielli
2. Cinghia ad occhielli interna
3. Tasca
4. Etichetta: Non lavare
5. Sezione in tessuto con rinforzo
6. Etichetta del prodotto
7. Anno/mese di produzione

Applicazione



Applicare la fascia MultiStrap sotto la parte del corpo da sollevare/sostenere. Piegare la cinghia ad occhielli sotto la fascia MultiStrap e spingerla sotto il corpo del paziente. Inserire la mano o utilizzare la spatola nella tasca della MultiStrap per facilitare l'applicazione (vedere le figure sopra).

Estrarre la cinghia ad occhielli dal lato opposto e tirare la fascia MultiStrap in avanti in modo che la parte del corpo sia posizionata al centro della fascia.

Agganciare le cinghie ad occhielli al bilancino. Se l'altezza di sollevamento è insufficiente, utilizzare la cinghia ad occhielli interna.

La fascia MultiStrap può essere inserita anche nel punto in cui vi è più spazio, ad esempio sotto le ginocchia, e quindi deve essere tirata con cautela sotto il paziente. Questa operazione può essere resa più semplice tirando in alternativa la MultiStrap da un lato all'altro fino al raggiungimento della posizione desiderata, ad esempio sotto i glutei.

NOTA: l'applicazione della MultiStrap può essere eseguita anche utilizzando HandySheet™, dispositivo consigliato per pazienti pesanti o quando è necessario essere più delicati con il paziente. Per maggiori informazioni, contattare il rappresentante Hill-Rom.

Sollevamento e sostegno

Posizionare la MultiStrap sotto la parte del corpo del paziente da sollevare/sostenere.

Prima del sollevamento, controllare che le cinghie ad occhielli siano fissate correttamente al bilancino. Sollevare all'altezza desiderata.

Esempio

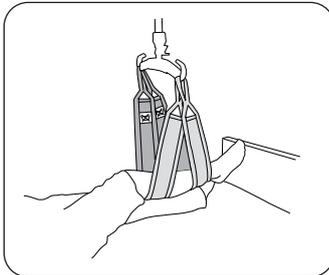


Fig. 1. Sollevamento/sostegno di una gamba con due MultiStrap

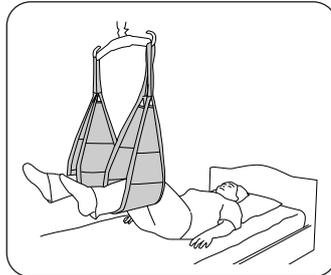


Fig. 2. Sollevamento/sostegno di entrambe le gambe con due MultiStrap

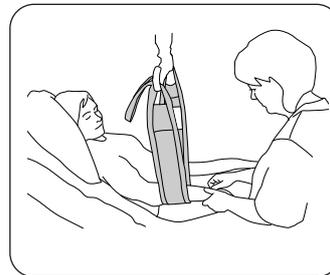


Fig. 3. Sollevamento/sostegno di un braccio

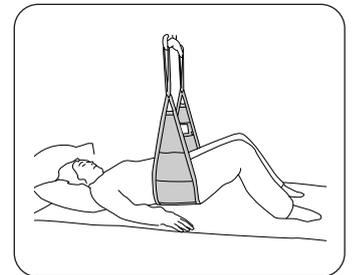
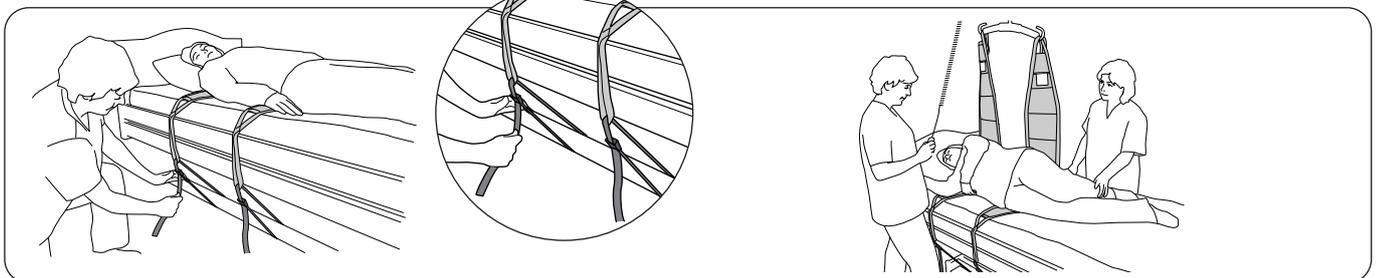


Fig. 4. Sollevamento/sostegno dei glutei

Il bilancino con sospensione su 2 punti è consigliato per sollevare/sostenere come indicato negli esempi precedenti. È possibile utilizzare una MultiStrap (Fig. 3) o due MultiStrap (Fig. 1).

Rotazione su un fianco

La rotazione sul fianco di un paziente può essere eseguita da un solo operatore sanitario, ma si consiglia di essere in due per assistersi reciprocamente. Si tratta di un metodo di funzionamento rapido e confortevole. Utilizzare i binari del letto, in particolare se la rotazione viene eseguita da un solo operatore.



Utilizzare due MultiStrap; posizionarne una sotto le spalle e l'altra sotto i fianchi. Se necessario, le cinghie ad occhielli possono essere fissate in una posizione idonea sul letto utilizzando i FixStrap da 135 cm, Art. n. 3696001. In questo modo le MultiStrap vengono mantenute in posizione durante la rotazione.

Preparare l'operazione posizionando il paziente in modo da agevolarne la rotazione; un braccio su un lato verso l'esterno e una gamba sull'altra. Sollevare il paziente in modo che venga ruotato su un fianco per mezzo del sollevatore. Non sollevare a un'altezza tale da esporre il paziente al rischio di ribaltamento. Regolare la posizione del paziente in modo che sia confortevole.

⚠ Non sollevare troppo in alto!

Quando si esegue una rotazione sul fianco, si consiglia di utilizzare un bilancino con sospensione su 2 punti.

Rimozione

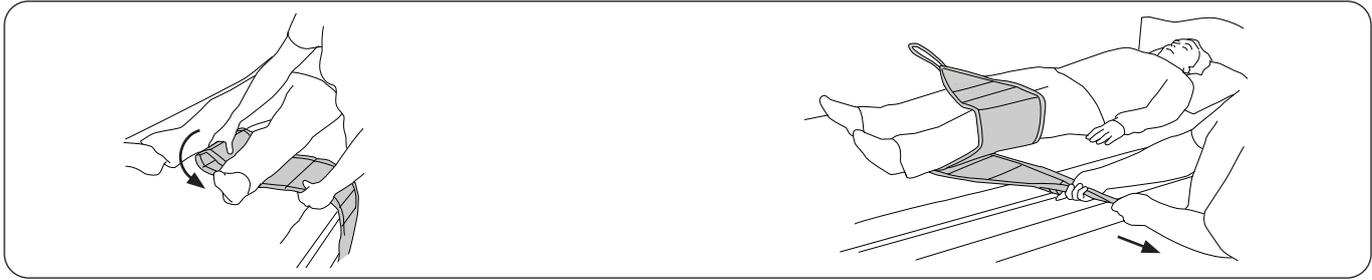


Fig. 5.

Fig. 6.

Piegare la cinghia ad occhielli sotto la MultiStrap (Fig. 5). Estrarre e afferrare la cinghia ad occhielli e rimuovere con cautela la MultiStrap (Fig. 6).

La MultiStrap può anche essere estratta con cautela nel punto in cui c'è più spazio, ad esempio sotto le ginocchia.

Per una rimozione estremamente delicata, utilizzare HandySheet™. Per maggiori informazioni, contattare il rappresentante Hill-Rom.

Panoramica di Solo MultiStrap™

Denominazione	Larghezza	Art. n.	Portata massima	Materiale
Solo MultiStrap Standard	10 cm	3695915	200 kg	Polipropilene tessuto non tessuto
Solo MultiStrap Wide	25 cm	3695916	200 kg	Polipropilene tessuto non tessuto

Per attenersi al carico massimo ammesso, occorre usare sollevatore e accessori adatti allo stesso carico o a un carico superiore.

Accessori:	Spatola per fasce barella 600 IC (per MultiStrap Standard e Wide)	3684002
	FixStrap da 135 cm	3696001

Combinazioni raccomandate

Le fasce MultiStrap possono essere utilizzate in combinazione con i seguenti bilancini:

Bilancino con sospensione su 2 punti: Universal SlingBar 350/450, SlingGuard 450.



www.hillrom.com

Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sweden
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings, Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom